

# Le Petit Fantastic n° 152

Le journal du Festival de Gérardmer - Lundi 31 janvier 2011

18<sup>ème</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FANTASTIQUE  
**GÉRARDMER**

## Merci !

Même si le mot est simple, il apporte toujours un grand plaisir à la personne à laquelle il s'adresse, mais aussi à celle qui le prononce.

MERCI ! Ces 5 lettres sonnent comme un mot magique qui ouvre toutes les portes de la bonne entente.

Alors au moment de remercier la page de cette très belle édition du festival, j'exprime toute ma gratitude et ma reconnaissance à ceux qui font de notre manifestation une des plus belles du monde du cinéma.

MERCI en premier lieu à notre public qui nous exprime chaque année son amour du fantastique et s'est montré plus passionné que jamais.

MERCI également à tous nos partenaires, privés et publics, pour leur confiance renouvelée et leur soutien capital.

MERCI enfin aux bénévoles, pour leur dévouement et leur implication, et aux équipes professionnelles pour leur compétence.

Tous ensemble ont œuvré de concert pour donner à notre événement une ampleur encore jamais égalée depuis sa création voici 18 ans.

Une affluence record dans les salles, des spectateurs présents aux séances même à des heures très tardives, une participation dense à toutes les animations et jeux organisés en ville sont quelques uns des indicateurs venant appuyer cette affirmation.

Alors un grand MERCI à tous et rendez-vous l'année prochaine pour une 19<sup>ème</sup> édition du festival fin janvier.

Pierre Sachot  
Président de l'association

## Coupez, c'est dans la boîte !

Une cérémonie haute en couleur, pleine d'émotion et de suspense, a révélé hier soir les prix des différents jurys. Devant une salle comble, Pierre Sachot, président de l'association Fantastic'arts, a ouvert ce palmarès par un discours de remerciements pour cette édition 2011. Ce dernier a été suivi par Lionel Chouchan, créateur et délégué général du festival, rendant hommage à tous les « bénéficiaires » du festival.

La cérémonie s'est poursuivie par la remise du Grand Prix du Court Métrage. Kim Chapiron, président du jury, est monté sur scène pour appeler Sébastien Rossignol, réalisateur du film *Le Miroir*, à venir le rejoindre pour l'honorer de sa récompense.

Les festivités ont continué avec le Prix du Meilleur Inédit Vidéo, élu par le public et décerné au film *Triangle* de Christopher Smith.

Place aux longs métrages avec *J'ai rencontré le Diable* de Kim Jeewoon, plébiscité à trois reprises pour le Prix du Jury Jeunes de la Région Lorraine, le Prix du Public - L'Est Républicain/Vosges Matin ainsi que le Prix de la Critique.

*The loved Ones* de Sean Byrne a été primé par le jury Syfy et a également remporté le Prix du Jury, à égalité avec *Ne nous jugez pas* de Jorge Michel Grau.

Enfin, nous l'attendions tous, le grand prix de ce 18<sup>ème</sup> Festival International du Film Fantastique de Gérardmer, a été remis au film *Bedevilled* de Jang Cheolsoo.

Cette cérémonie a donc mis fin aux festivités avec un brin de nostalgie mais les organisateurs nous l'ont confié : « Nous nous reverrons l'année prochaine ! ». Avec plaisir !



Les membres du jury entourant le lauréat du Grand Prix du Court Métrage (en bas au centre)

ET SI APRÈS ÇA  
ILS PENSENT QUE LA CORÉE DU SUD  
EST TOUJOURS LE PAYS DU MATIN CALME...  
... TIENS, LE COUTEAU À BEURRE.



## PALMARES 2011

GRAND PRIX

BEDEVILLED

de Jang Cheolsoo (Corée du sud)

PRIX DU JURY EX AEQUO

NE NOUS JUGEZ PAS (Somos lo que hay)

de Jorge Michel Grau (Mexique)

THE LOVED ONES

de Sean Byrne (Australie)

PRIX DE LA CRITIQUE

J'AI RENCONTRE LE DIABLE (I saw the devil)

de Kim Jeewoon (Corée du sud)

PRIX DU JURY JEUNES DE LA REGION LORRAINE

J'AI RENCONTRE LE DIABLE (I saw the devil)

de Kim Jeewoon (Corée du sud)

PRIX DU PUBLIC - L'EST REPUBLICAIN / VOSGES MATIN

J'AI RENCONTRE LE DIABLE (I saw the devil)

de Kim Jeewoon (Corée du sud)

PRIX DU JURY SYFY

THE LOVED ONES

de Sean Byrne (Australie/Australia)

GRAND PRIX DU COURT METRAGE

LE MIROIR

de Sébastien Rossignol (France)

PRIX DU MEILLEUR INEDIT VIDEO

TRIANGLE

de Christopher Smith (Royaume-Uni & Australie)

## Lumière sur Le Miroir !

Que de remarques laudatives pour Le Miroir, récompensé par le jury courts métrages ! Sébastien Rossignol, réalisateur, a reçu avec plaisir et émotion son trophée des mains de Kim Chapiron. Ce dernier a souligné l'élégance, l'intemporalité du film, mis en valeur par le jeu saisissant de l'actrice principale. Ce sont ces divers éléments qui ont incité l'ensemble du jury courts métrages à célébrer Le Miroir. Cet objet, symbole par excellence du reflet du monde souligne l'importance des apparences et rend compte de l'influence de la représentation de soi, à travers notamment le regard de l'Autre. La plus grande peur du personnage principal Vera Bella, celle de voir son visage transformé, et donc par là même son identité, nous concerne tous. Car, à un moment ou à un autre, nous sommes contraints d'affronter nos angoisses les plus profondes, qu'elles soient réelles ou fantasmées.



Le Miroir

## L'envers vaut l'endroit

Fleuron du paysage hôtelier de la ville de Gérardmer, le Grand Hôtel & Spa consacre 40 de ses 75 chambres au logement des membres des jurys et autres festivaliers.

Le prestige est de mise à toute heure pour cet établissement de haut standing qui s'adapte avec rapidité et efficacité aux impératifs liés au festival. Ainsi, selon le programme, différents lieux sont aménagés pour accueillir des manifestations comme les Rencontres du Fantastique, les repas officiels ou certains loisirs mis à disposition des VIP.

Pour Léo et Vincent en apprentissage dans les locaux, il s'agit de s'adapter rapidement à l'afflux de journalistes, contourner les nombreuses caméras, sans faillir une seconde au service. Mission réussie avec brio dans ces lieux enchanteurs où l'on ne décompte pas moins de 3 restaurants, 2 piscines, un Spa... non loin des sommets vosgiens qui nous sont chers.

Standing ovation pour cette Grande Maison !

Merci à Fabienne et Claude pour l'accueil tout au long du festival.



## L'île des tourments

Bedevidell de Jang Cheol-soo a remporté le Grand Prix du Festival de Gérardmer. Ce mémorable film sud-coréen a conquis le jury. Le parcours saisissant des deux personnages féminins repose sur une narration parfaitement maîtrisée, alliée à une image superbe.

Le scénario est linéaire : une jeune femme égoïste quitte Séoul pour l'île de Moodo où elle retrouve son amie d'enfance en mauvaise posture. Le portrait naturaliste des neuf habitants de cette prison insulaire est sans concession. Boknam, l'ancienne camarade de la jeune femme, supporte sans mot dire humiliations, viols et violences, entre hommes brutaux et femmes perfides. La situation choque d'autant plus que le spectateur la découvre à travers le regard de la vacancière citadine : son absence de réaction la rend complice. Ces persécutions insupportables durent jusqu'à un retournement radical : Boknam plonge dans une folie vengeresse et meurtrière.

Le spectateur sort bousculé de ce film, portrait de la violence lâche des hommes et dénonciation de l'égoïsme qui règne dans les sociétés urbaines développées. Sans sauver quiconque, l'œuvre montre le danger de l'aliénation et du piétinement de la dignité humaine. Cela à travers des plans magnifiques, qui rappellent à la fois l'île nue de Kaneto Shindô (1960) et le cinéma asiatique le plus sanglant. Le rideau tombe sur l'horreur sublimée.



## L'union fait la force

Une chose est sûre : sans eux, le festival ne serait sûrement pas ce qu'il est aujourd'hui. Chaque année, plus de 600 bénévoles s'investissent de tout leur cœur pour leur ville et pour les festivaliers, afin d'offrir le meilleur service.

Quand on aime, on ne compte pas. Leur implication, pour certains depuis la première édition du festival en témoigne.

Tous les jours, sont préparés avec soin, près

de 740 sandwiches destinés aux bénévoles, aux chauffeurs et à la sécurité. Au fil des ans, cette grande équipe est devenue avant tout une véritable famille motivée et heureuse de se retrouver chaque année.

Un petit clin d'œil aux bénévoles qui se sont occupés de la décoration des différents lieux du festival. A travers les décors, ces derniers ont su plonger le public dans une atmosphère en accord avec la thématique.

Le journal du festival, le Petit Fantastic est diffusé à près de 5000 exemplaires à la Maison

de la Culture et des Loisirs, à l'Espace LAC, au Paradiso, au Casino, mais également dans tous les commerces, hôtels, restaurants de Gérardmer et de ses environs. La distribution est assurée toute la journée par les bénévoles, jusqu'à Xonrupt-Longemer et sur les pistes de ski. Une implication et un courage à couper le souffle !

Un grand merci à eux pour leur incroyable motivation, leur bonne humeur, leur générosité et tout ce qu'ils apportent chaque année au festival de Gérardmer.



Dr Jekyll &amp; Mister Hyde vu par la commission décoration



Le point information

## Au goût du jour !

Le groupement Hôtelier-Restaurateur gérômois composé de 74 établissements met ses services à disposition pour permettre aux festivaliers de savourer au mieux leur séjour. Cœuvrant parfois de concert avec le Lycée Hôtelier Jean-Baptiste Siméon Chardin, chaque restaurant offre sa propre aventure gustative : spécialités vosgiennes, mets gastronomiques, repas traditionnels... Les hôtels tout confort permettent aux invités de se relaxer pour affronter avec sérénité les films de genre. Profitez vous aussi, tout au long de l'année, des hôtels et restaurants de Gérardmer et ses environs.

## Press to press

Dans l'ambiance feutrée d'un salon du Grand Hôtel & Spa, Jean-Pierre Verdolivo (Directeur Général Adjoint de Vosges matin) s'est prêté à nos curiosités journalistiques.

Cela fait déjà cinq ans que Vosges matin, et avant lui L'Est Républicain et La Liberté de L'Est, est l'un des soutiens majeurs du festival.

Cette collaboration a la vocation de mettre en avant Fantastic'arts de façon locale mais aussi nationale. Il faut avouer que le partenariat est un échange gagnant-gagnant.

L'alliance a trouvé toute sa légitimité à travers l'implication progressive du quotidien dans le festival. L'événement offre au titre une forte visibilité auprès du jeune public, ouvrant par là même des opportunités de séduction d'un nouveau lectorat. Cependant, pour prétendre à cela, l'équipe Vosges matin se donne les moyens de couvrir l'événement de façon continue.

Le premier et le dernier jour du festival font la Une du journal, quant à la période entière de celui-ci, une page y est consacrée chaque jour. Des journaux sont distribués et mis à disposition gratuitement sur les sites de la manifestation.

Nous noterons avec toute la reconnaissance qu'il se doit, que le Prix du Public est une initiative du journal. De plus, chaque année Vosges matin fait gagner 400 invitations à ses lecteurs pour assister à une séance spéciale. Sans compter de nombreuses autres "événements dans l'événement" tels que les cocktails, le stand commercial, les quiz...

## En tête à tête

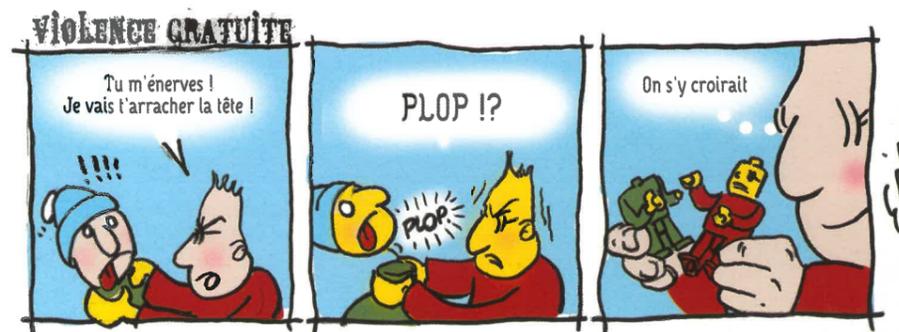
L'affiche du 18<sup>ème</sup> festival a connu un énorme succès et en a inspiré plus d'un... Après les masques effrayants de la zombie walk de samedi, le Petit Fantastic tenait à rendre hommage à une œuvre unique, de plus de 3 mètres de haut confectionnée par Xavier Aubert du restaurant la Clé des Champs.



Jean-Pierre Verdolivo, directeur général adjoint de Vosges Matin

## La conduite à suivre...

Pendant cinq jours les festivaliers ont composé, appelé, demandé ces nombreux chauffeurs qui les ont conduit ici et là au gré des séances. Une fois de plus, le PC Chauffeurs utilise de belles Peugeot issues du garage Thiebaut. Malgré un emploi assuré en parallèle du bénévolat pour certains, et des horaires difficiles pour d'autres, ils ont tous fait preuve d'une incroyable disponibilité et de beaucoup de sympathie. Un grand merci à tous et bonne route...



## Equipe Fantastic

Dans les salles du Grand Hôtel & Spa se trouve la rédaction du Petit Fantastic, le quotidien du festival, formée d'une belle équipe composée d'indestructibles et de petits nouveaux apportant un vent de fraîcheur. La salle Petit Ballon est occupée par l'équipe rédactionnelle où elle rédige les articles et prépare les photos tout au long de la nuit. L'équipe vidéo s'occupe des interviews des invités et du public, et l'équipe Internet met à jour le site Web du festival tous les matins.

Chaque année, c'est avec plaisir et dans la bonne humeur que le groupe rédige les articles du Petit Fantastic afin de relayer de la meilleure façon qui soit les informations relatives au festival.

Toute l'équipe remercie les bénévoles, les équipes de films et les professionnels, les membres du jury et le public pour leur investissement.



### PARTENAIRES OFFICIELS

CONSEIL REGIONAL DE LORRAINE • VILLE DE GERARDMER • RESERVE PARLEMENTAIRE DU DEPUTE FRANCOIS VANNSON • MINISTERE DE LA CULTURE • FNADT MASSIF DES VOSGES • PAYS DE LA DEODATIE - PROGRAMME LEADER • L'EST REPUBLICAIN • VOSGES MATIN • GARAGE THIEBAUT PEUGEOT AUTOMOBILES • GROUPEMENT DES HOTELIERS ET RESTAURATEURS DE GERARDMER • SYFY UNIVERSAL • JOA CASINO • LG ELECTRONICS • ORANGE • CREDIT MUTUEL • SACEM • LA FRANCAISE DES JEUX • BANQUE POPULAIRE LORRAINE CHAMPAGNE • TV MAGAZINE • ALLOCINE • FNAC NANCY • PERRIER • METEOR\* • LVT

### PARTENAIRES

GARNIER THIEBAUT • HOUOT CHARPENTE • INTERMARCHÉ • MAD MOVIES • IMHOFF • COANUS • FRANSLATTE • ASSOCIATION DES HOTELIERS DE CHARME DES HAUTES VOSGES • LES CRISTALLERIES DE SAINT LOUIS • MAC COSMETICS • LA CINEMATHEQUE FRANCAISE • UTRAM

### SOUTIENS

Telatex • RS Assistance • Cuny Constructions • Le Jacquard Français • Screg Est • Préfecture des Vosges • Sous Préfecture de Saint-Dié • Services Techniques de la Ville de Gérardmer • Gendarmerie Nationale • Office de Tourisme de Gérardmer • Maison de la Culture et des Loisirs • Lycée Hôtelier Jean-Baptiste Siméon Chardin • Gérardmer Animation • Gérardmer Ski • Ecole du Ski Français • Groupement des Locations Saisonnières • Est Multicopie • Neftis • Alliance Fromagère Bongrain Gérard • Papeteries Clairefontaine • Photo Phox Gérardmer • Rucher du Bergon • La Maison de la Presse • Librairie de la Poste • Michel Durand Hi-Fi • Télé Technique • Néopost • Salon Philippe Laurent • NetServices • Association des donneurs de sang • Blanchiments Doridant • Lycée Jeanne d'Arc de Bruyères • Arjo Wiggins • Distilleries Peureux • Cristian Senez\* • Association Boi d'Air • Europe Sonorisation • Lycée Pierre de Coubertin à Nancy • AFPA Metz • AFPA Golbey • Odile Extincteurs • Quad et Nature • ASG Canoë Kayak Voile • Boulangerie Didierlaurent • Paintball Park • La Lorraine notre signature • Le Neptune • La Féchenotte • Radio Liberté • Fantasy.fr • ICN Nancy • Rectorat de l'Académie de Nancy Metz

### LE FESTIVAL ET LE GROUPEMENT DES HOTELIERS-RESTAURATEURS DE GERARDMER REMERCIENT :

Lycée Hôtelier Jean Baptiste Siméon Chardin • Café Richard • Métro Epinal • Boulangerie Didierlaurent • Intermarché Gérardmer • Rega Vosges • A la Belle Marée • Imprimerie Marchal • Le Comptoir Hôtelier • Alliance Fromagère Bongrain Gérard • Garnier Thiebaud • Soprolux • Brake France • Gérardmer Animation • La Cave au Jérôme • Primeurs des Vosges • Pomona Alsace Lorraine • Vodus • RS Assistance • Super U Gérardmer • Charcuterie Pierrat • Confiserie des Hautes Vosges • Sapam Primeur • Sopprem • Banque Populaire de Lorraine • Match • Lorraine Service Frais • Balland Carrelage • Duvoid Immobilier • Relais d'Or Miko • VB Distribution • Le Catalan Vosgien • Danone Eaux France - Evian Badoit • France Boissons • Domaine Paul Blanc\* • Ricard\* • Cristian Senez\* • Gustave Lorentz\* • Wolfberger\* • Joliet Paulin et Hugues de Labarre\* • Domaines de Costes Gallines\* • Grand-Marnier\* • Vins d'Alsace Eugène Klipfel\* • Vins Boeckel\* • Dopff et Irion\*

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.



Toute l'actualité du Festival sur [www.festival-gerardmer.com](http://www.festival-gerardmer.com)  
Vous y trouverez des vidéos, photos et dessins officiels.  
Le Festival de Gérardmer est aussi sur [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr) et sur Radio Fantasticarts (107.5 FM)

Numéros utiles  
Point Info : 03 29 42 98 81  
Billetterie : 03 29 42 98 83

**Le Petit Fantastic**  
**Festival de**  
**Gérardmer 2011**  
**DU 26 AU**  
**30 JANVIER**

29 avenue du 19 novembre  
BP 105  
88403 GERARDMER

info@festival-gerardmer.com  
Tél : +33 (0)3 29 60 98 21  
Fax : +33 (0)3 29 60 98 14

Toute l'actualité du festival sur [www.festival-gerardmer.com](http://www.festival-gerardmer.com)  
Et maintenant sur Facebook !

facebook

### EQUIPE DE REDACTION

Directeur de publication  
> Pierre Sachot  
Rédacteur en chef  
> Anthony Humbertclaude  
Rédactrice en chef adjointe  
> Alexia Nisi  
Secrétaires de rédaction  
> Yves Rondet & Pauline Willer

### Comité de rédaction :

> Marine Bertrand  
> Marion Bretz  
> Nicolas Paul  
> Thomas Porreca

### EQUIPE GRAPHIQUE

Illustrations  
> Stéphane Gérard  
Photographies  
> Vivien Schaeffer Morlot  
> Thomas Devard  
> Fanny Marchal  
> Alexia Nisi  
Création graphique  
> Thomas Devard

### EQUIPE VIDEO

Responsable > Cyril Gérald  
> Jessy Torrez

### EQUIPE WEB

Coordination > Pauline Willer  
> Dominique Balland  
> Gregory Titrent  
> Jean-Philippe Jacquot

### IMPRESSION

> Deklic Graphique